

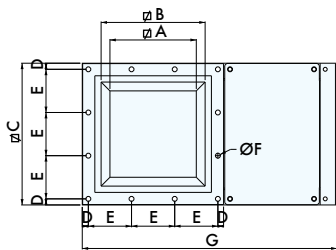








## VLQ



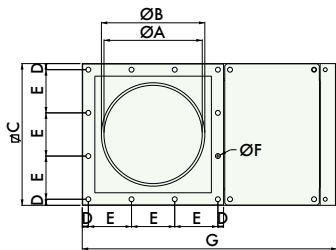
Square Cross Section Valves  
Schieber mit quadratischem Querschnitt  
Vannes à Section Carrée  
Valvole con Sezione Quadrata



TYPE	A	B	C	D	E	N° E	Ø F	Bolts Schrauben Boulons Bulloni	G	H	kg
VLQ0150..	120	175	261	15,5	115,0	2	12,5	M10	455	113	14
VLQ0200..	170	225	311	15,5	93,3	3	12,5	M10	555	113	18
VLQ0250..	220	275	361	15,5	110,0	3	12,5	M10	650	113	22
VLQ0300..	270	325	431	23,0	128,3	3	12,5	M10	765	113	30
VLQ0350..	320	375	481	18,0	89,0	5	12,5	M10	900	125	40
VLQ0400..	370	425	531	15,5	100,0	5	12,5	M10	1.000	125	46

- 1 Carbon Steel / Stahl / Acier au carbone / Acciaio al carbonio  
3 304 Stainless Steel / Edelstahl 1.4301 / Acier inox 304 / Acciaio inox AISI 304

## VLC



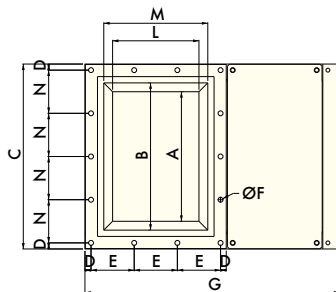
Round Cross Section Valves  
Schieber mit rundem Querschnitt  
Vannes à Section Circulaire  
Valvole a Sezione Circolare



TYPE	A	Ø B	Ø C	D	E	N° E	Ø F	Screw Schrauben Boulons Bulloni	G	H	kg
VLC0150..	150	165	261	15,5	115,0	2	12,5	M10	455	113	14
VLC0200..	200	215	311	15,5	93,3	3	12,5	M10	555	113	18
VLC0250..	250	265	361	15,5	110,0	3	12,5	M10	650	113	22
VLC0300..	300	315	431	23,0	128,3	3	12,5	M10	765	113	30
VLC0350..	350	365	481	18,0	89,0	5	12,5	M10	900	125	40
VLC0400..	400	415	531	15,5	100,0	5	12,5	M10	1.000	125	46

- 1 Carbon Steel / Stahl / Acier au carbone / Acciaio al carbonio  
3 304 Stainless Steel / Edelstahl 1.4301 / Acier inox 304 / Acciaio inox AISI 304

## VLR



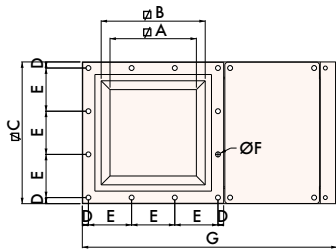
Rectangular Cross Section Valves  
Schieber mit rechteckigem Querschnitt  
Vannes à Section Rectangulaire  
Valvole a Sezione Rettangolare



TYPE	A	B	C	D	E	N° E	Ø F	Bolts Schrauben Boulons Bulloni	G	H	L	M	N	N° N	kg
* VLR0150..	204	260	346	15,5	115,0	2	12,5	M10	455	109	119	175	105	3	18
* VLR0200..	281	337	423	15,5	93,3	3	12,5	M10	555	109	169	225	98	4	25
* VLR0250..	353	409	495	15,5	110,0	3	12,5	M10	650	109	219	275	116	4	30
VLR0300..	428	484	592	23,0	128,3	3	12,5	M10	765	109	269	325	136	4	40

- 1 Carbon Steel / Stahl / Acier au carbone / Acciaio al carbonio  
3 304 Stainless Steel / Edelstahl 1.4301 / Acier inox 304 / Acciaio inox AISI 304

\* Not yet in production / Z. Z. nicht lieferbar / Pas encore en production / Non ancora in produzione



Slide Valve With Internal Actuator  
 Flachschieber mit innenliegendem Pneumatiktrieb  
 Vanne à Guillottine avec Vérin Incorporé  
 Valvola Ghigliottina con Cilindro Interno



TYPE	A	B	C	D	E	N° E	Ø F	Bolts Schrauben Boulons Bulloni	G	H	kg
VLS0150..	120	175	261	15,5	115,0	2	12,5	M10	455	113	16,5
VLS0200..	170	225	311	15,5	93,3	3	12,5	M10	555	113	21,0
VLS0250..	220	275	361	15,5	110,0	3	12,5	M10	650	113	25,5
VLS0300..	270	325	431	23,0	128,3	3	12,5	M10	765	113	34,0

- 1 Carbon Steel / Stahl / Acier au carbone / Acciaio al carbonio
- 3 304 Stainless Steel / Edelstahl 1.4301 / Acier inox 304 / Acciaio inox AISI 304

Valve with single type of actuator (pneumatic cylinder Ø 63 mm) mounted inside the valve frame.

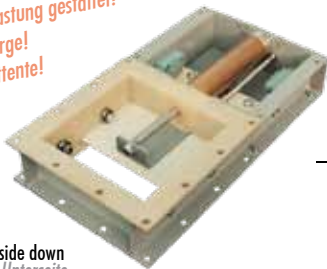
Schieber mit innenliegendem Pneumatiktrieb (Pneumatikzylinder Ø 63 mm) (nur ein Modell)

Vanne commandée par un seul type d'actionneur (cylindre pneumatique Ø 63 mm) monté à l'intérieur du corps.

Valvola azionata da un solo tipo di comando (cilindro pneumatico Ø 63 mm) situato internamente al corpo stesso.

Pneumatic Actuator Compatibility - Kombinationen mit Pneumatiktrieb - Accouplements électropneumatiques - Abbinamenti elettropneumatici

No headload allowed!  
 Keine Schieberleibbelastung gestattet!  
 Sans charge!  
 Senza battente!



Valve viewed upside down  
 Ansicht Schieber-Unterseite  
 Vanne renversée  
 Valvola rovesciata

- ALTERNATING CURRENT    Δ DIRECT CURRENT
- WECHSELSTROM            Δ GLEICHSTROM
- COURANT ALTERNATIF    Δ COURANT CONTINU
- CORRENTE ALTERNATA    Δ CORRENTE CONTINUA

